

محاكمة ماتا هاري

الجاوسة انكيرة توجه المحكمة العسكرية الفرنسية

فعل من فرع التحس في المربى الكبير

تلل «ماتا هاري» آخر جواسيس الحرب الكبرى على الاعلاق . بل هي حانيا أشهر الجواسيس الذين كشف أمرهم وحوكموا وأعدوا . ولدت في هولندا سنة ١٨٧٦ وبهذا حانها الصدمة رائحة في ذيروں . وكانت ترقى في أحد مسارح زين نيل طرب الكبرى لما انتظمت في تلك التجسس الاناني ورست برتب (E91) والراجح ان أشهر فافقة تذكرها ببساطة في الصليب الاحمر وذهابها الى قتيل حيث أضفت بطاري الملاعه والتذاع سبب آلامه دن المطرق التي كانوا يمدون اليها في ازوال جوايس الملاعه وراء خطوط الالمان . ثم أصبحت حظة بين اضياء الغرباني في باريس وطلبت بواسطتهم على انداداتها التي بعدها اخْلَصَهُمْ لهم جحوم كبير على اجهزة الفريسة . ثم كشفت اخواتها الفرنسيون أنها استعانت بريد اتصافاته الفوكالية الالمانية لارسان سلومنت لي روئتها الالمان . وبعد ذلك طلب اليها أن تكشف اتهام جوايس الحفاء في ابتعثت فلمست ببرأة عذراء على كل تفاصيل تلك التجسس الفرنسي وطلبته ان تتصل بجوايس فرسان في الجحك ، فأخططت ذلك لها ادا فصر لها لم يكن الا واحد منهم جسوبا فرسان . غمزت لا بلادة اسمايم حتى تفطن على هذا الرجل واعدت رمي بالرصاص . وفي خلال ذلك كانت قد فجرت فرقها على الشكل افوارية ان تذهب الى هولندا ولكن البروليس الانكشاري وضعها على يلغمة مسافة الى اسبانيا فأصبحت في مدرية حظبة الملازم فوبي كروبي رئيس الجواسيس الالمان في طاعة اسبانيا . ولكن دوسمها أمروها بالعودة الى باريس . ولما كانت في حلبة الى المثل بيت نون كرون وفيه لاسلكية الى استودام يطلب لها ان يرسل الى (E91) مبلغ ١٥ الف فرنك بواسطة السنارة الفرنسية في باريس . فافتتحت هذه البرقية وحط رموزها ولما وصلت ماتا هاري الى باريس تبين عليها وحوكت وحكم عليها بالاعدام . وفيما بقي وصف المحاكمة وقد اورقت بعض حوادث حياتها غالبا منه جريحا جاريا

... واخيرا ازف الوقت لتقديم ماتا هاري للمحكمة العسكرية لمحاسبتها على فعلها . وكانت المحكمة مؤلفة من ضباط فرنسيين كانوا اخوان الضباط والجنود الذين ساقتهم الى الموت الرؤام ما انتهت من اسرار حركاتهم العسكرية لقيادة الجيشه الالماني . في هذه المحاكمة كشفت ماتا هاري عن عقلها وروحها كما كانت تكشف عن جسدها في ابهاؤ الرقص في المعارض الاوروبية . وكان لا ندوة عن اذ تسبقا شهرينها الى منصة القضاء ، لأن بعض فتائهما سمع بها حينما اذ كانت كوكبها متألقا على مسارح الرقص حيث اشتهرت بانها امراة لا تقيم وزنا لا حكام الشرف والفضيلة . ولا ريب في انهم احتوا بمحضر اوثقها كامحن به غيرهم من الرجال الذين اتقادوا لها ، والراجح ان كل منهم تمثّب في ما يبينه وبين ذات نفسه ، ماللا اي المقادير ساقت هذه المرأة الفتاه الى الاتظام في تلك التجسس . بيده ان

خلال التفكير التي تقيم وزناً للاعتبارات الادبية في سلوك الاشخاص لم يُقْسِمْ طارئ في حمايتها. فاعضاؤ هذه المحكمة كان يفهمون ان يصلوا الى حلائق حيائنا وصلة تلك الحقائق بعتابة المرب واحراز النصر فكان هذا دينهم في استطلاع خنادها

ولا يظنن أحد ان قضايتها وقفوا منها موقف القائم المستينة ، لما تناهى اليهم من ابناء فعنها في التجسس على فرقا لحساب المانيا ، فعاملوها في خلال المحاكمة معاملة قاتلة على كرم النفس وادب اللوک . فإذا رأيت في خلال وصف المحاكمة انهم وجّهوا اليها امثلة تتعلق بمحاجتها الخاصة وعلاقتها بارجال الدين فتنوّا بها ، فاذكر انها اختارت ان تبني دفاعها على كونها امرأة عظيمة . ولكن القائمين بالبحث لم يسمحوا لها بذلك ما ان يحملون بينهم وبين الحقيقة ، واغلقوا نجده فيما كتب عنها ، فولاً واحداً يتوخذ منه ، ان ماتا هاري او المخابرات عنها ، احتججاً في خلال المحاكمة على ان الفعنة والباحث حادوا عن جادة العدل . فعم انها توسلت الى فعناتها في بعض ادوار المحاكمة ، ولكنه كان توسل مبنية تطلب ان تعامل كيدة لا كراسوسة . وقد أثار موريه Mornay - السيف المصل في خلال المرب فوق رؤوس الجواسيس - غضبها احياناً ولكن ثورتها جاءت من ادراكها انه استرخى الحقيقة التي حاولت اخراجها في كلام فاضل فافت به ، لا من اسام اسابيل بروح الفلم والمعدوان

وكان قد تقدم للدفاع عنها الاستاذ كلونه Clunet وهو من كبار المحامين الفرنسيين وقد تمدّت شهرته حدود بلاده . طلب الاستاذ كلونه ان يهدى في الدفاع عنها . وكان هذا غير مألوف في محاجفات الجواسيس . اذ قاما قاضي جاسوس بمحام كبير من طبقة كلونه في الدفاع عنه . ولكن لامباب خاصة قبل طلبه . فقد كان كلونه رجلاً كيساً على اساريره جلال الشيخوخة ، ويعمل رأسه شيبة صالحة ، وعلى صدره وسام الحرب السبعينية . فكان كل ذلك من البواث التي تحمل المحكمة العسكرية على احترامه . ثم ان كلونه كان قد عشق ماتا هاري ، لما كانت في اوج عزها وجلالها . وثلث الصلة بينهما صلة وثيقة بضع سنوات متواترة ، فهذه الصلة القديمة بين المخابي وموكلته ومقام الرجل في سلك المحاماة يضمنان لموكلته اربع دفاع يستطيعه عامله على الاطلاق

جلست المحكمة العسكرية الثالثة ، في دار محكمة الجنائيات . وكان الرئيس جندياً قد عازم ، يدعى الكولونل سپرون ، رئيس المرس المجهوري سابقاً . وعقدت الجلسات في غرفتين مقلفتين الابواب لاذ طبيعة الاقوال التي قيلت في الاتهام والدفاع ، كانت تقضي بقاءها في طي الكتمان . حتى حراس حجرة المحكمة لم يسع لهم بالذنو منها . ولم تغير الحجرة الا على اعضاء المحكمة وممثل الاتهام والمخابي كلونه وضابط آخر وحارس المهمة ، وهذا يعمم الطبع «لاوة على الشهود الذين دخلوا الى حرم المحكمة لسماع افراهم

اماذلك «الغایط الآخر» ، فكان الكولونل ماسار Massart من ضباط اركان المرب ، ومعظم الحقائق من محكمة ماتا هاري متوزعة من كتاباته الذي عنوانه «جواسيس باريس»

ما في حجرة بيد عن صحب الحياة الباريسية ، وفت ماتا هاري تواجه التهم الموجهة إليها بأنها كانت على «صلة اختيارية بالعدو» : وهذه العبارة هي العبارة الرسمية التي يرد بها «التحس». وبنقول الكولونل ماسار، أنها وقت هناك طوبولة القامة عريفها ، زرقاء العينين بجلابيها ، ابنة الترب والتقيمة ، ولكن شفتيها كانت تعلوها بسمة ترفع وسخرية وهي عليهما قناؤة لا تحمد . على أن الكولونل ماسار لم يأخذ بتقوله أنها امرأة فاتحة ، بل وصفتها بقوله أنها كانت المانية قليلاً وقالياً يد اذ كل من رآها ، اعجب بالحزم والثبات اللذين قابلت بهما ثقانتها ، والذكاء الخارق الذي كشفت عنه في اقوالها وردودها . فقد كانت تلك جواباً جاعراً لكل سؤال . وكانت تعلم بكل ما تفهم به من الفعل ، ولا تذكر إلا ما تفهم به من البواعث التي خلتها عليها . ولما شبيهت «بسالينا»^(١) لم تز ثائرتها ، بل باهت باستلامها للشهرة . سلست بها خطية . ولكنها انكرت أنها جاسوسة . ذلك كان خطأ دفاعها . وتمسكت بهذه الخطلة إلى نهاية المحاكمة . أما تصرُّفها تصرفاً يحيط به الفوض ويشير الريب في بعض الأحيان ف فيه — محجب قوله — أنه كان محظوظاً عنها اخفاء شخصيات الرجال الذين كانوا من عصاتها . ثاتاً هاري لم تكون ضريرة وحسب . بل كانت تناخر بإنفاقها من اصحاب أكبر المقامات في فرنسا ، وأنهم كانوا أكراماً وأشخاصاً في معاملتها

— قال رئيس المحكمة : في اليوم الذي شهرت فيه الحرب الكبرى تناولت مدعى العداء مع مدير بوليس برلين وبعد ذلك صحت في جولة في المدينة حيث حبتها الجاهير

— فقالت ماتا هاري : هذا صحيح . وفسرته بقولها إن مدير البوليس كان قد جاء إلى المسرح لأنها خاص بشئوب الرقص لأن ثوبها هذا كان يكشف من الجسد أكثر مما تسمح به القوانين

— ظائف الرئيس : وبعيد ذلك انتظمت في قلم الاستخبارات الألماني . فارسلت رئيس ذلك انتقام في مهمة سرية إلى بوليس واعطاها ٣٠ ألف مارك ووسيط بالمن (H21)

— فقالت : الواقع أنني أعطيت إسماً زورياً لاستعمله في مراسلاتي مع صديقي . ولكن الثلاثين التي من الملاركات لم تكون أجري بكافوسه ، بل هدية لي كخطبة رئيس قلم الاستخبارات الذي تغير إليه

— تمن نعلم ذلك . ولكن يظهر أن سخاوة هذا الضابط كان فوق ما يتوقع

— ثلاثة ألف مارك ! أهذا ما تدعوه سخاوة ؟ إن عشاقي قلما أهدوا إلى مبلغًا أقل من ذلك ولكنها ناقشت نفسها بنفسها حين مثلت في موضوع تراسلها مع الأعداء . وغضبتها من ذلك أن تستفيد من اقوالها المختلفة في تطبيقها على الأحوال المختلفة التي تعرض لها . ثم شدد الرئيس الوطأة عليها عند ما أتتها ، بأنها انكرت بلباس ممرضة وانزعت من العباءة الفرنسية كيف ينزلون الجوانيس الترقيتين ورائحة الخطوط الالمانية

— الواقع أنني كنت أراسل مع عشيقي الذي كان قد انتقل من برلين إلى أمستردام . وليس

(١) الزوجة الثالثة للأمبراطور كليوباتروس أشهرت بالفسق واللرجوح والسلط على زوجها وقد أهدمت

الذب ذنبي في أنه كان رئيس قلم الاستخبارات الألماني . أما أنا، فلم أبصِر إليه شيء يوم تقول
 - لما كنت في جهة الحرب ، أتسل بعلمك بأُمداداته تهدُّه طعوم كبير
 - علمت من بعض الضباط أصدقائي أن معدات تهدُّه . ولكن لو أردت إثبات الالمان بذلك لما
 استطعت . فإذا لم أنتقم عما كنْتْ واقعاً لاني لم استطع إلى ذلك سبيلاً
 وقد كان نورها غريباً في بيته ، بعد أن صرحت قبيل ذلك بأنها كانت متصلة بالراسلة العدائية قلم
 الاستخبارات الألماني . ولكن الواجب والذنب في نظرها كانا متزلفين . فهذا التناقض لم يكن
 ذا خطأ في نظرها ، ولعلها ظنت أنه لم يكن ذا خطأ في نظر قضاها ، فأخطئها الظن . بعد ذلك
 نظر إليها الرئيس ، وهو يعلم أنه اوشك أن يصل في التحقيق إلى الأدلة القاطعة فسألها في شيء كثير
 من الاهتمام عن زراستها مع ابنها عن طريق البريد الديبلوماسي الخاص بسفارة دولة محابية في باريس
 فقالت : أسلمت يامي كتب . ولكنني لم أنسن كتبي ابنه ما عن شؤون عسكرية
 الرئيس : ولكن عندنا الدليل على أنك ضفتها تلك الآباء : بل ولعلم الله من بعثت بها
 كان في هذه العبارة أول إشارة إلى مدى ما يطلع البرليس الترني عن فعلها . فشعب لونها
 ولم تجادر أن تفيض في رواية ابواتها التي حملتها على ذلك . ثم سكت عن البواعث التي بعثتها على
 التطوع في خدمة قلم الاستخبارات الترني ، فدخلت أجوبتها على أنها لم تجدر رادعاً من نفسها بزيارة
 أصدقائها سواؤ كانوا ألمانياً أو فرنسيّ . قالت : لست أجد ما يستغرب في عرضي أن أخدم فرنسا .
 وقد كانت ملائكة الخمسة مما يذكرني من هذه الخدمة . وعلاوة على ذلك كنت في حاجة إلى المال .
 فقال الملازم مورني : ولكن أصدقاءك بعثوا إليك ب عشرة آلاف مارك عن طريق سفارة دولة محابية .
 فقالت : كان ذلك المال من صديقي
 وما بجدر ذكره هنا التناقض في اترالما عن اتصالها بعديقها . فهي تستطيع أن تراسله أو
 لا تستطيع أن تراسله بحسب متغيريات الحال . ولكنها لما أجاب الملازم مورني بقولها « كان هذا
 المال من صديقي » بدت في كلامها علامات القطب ، ولعل ذلك نشأ من كونها قاتلت قبل لحظة من الومان
 مباهية بأن صديقها لم يهبها شيئاً ما أقل من ٣٠ ألف مارك . فرداً مورني ردّاً جافياً : من صديقتك
 الرئيس قلم الاستخبارات السرية في الجيش الألماني . ثم أصبحت جاسوسية في خدمة فرنسا . فإذا فعلت
 - أعطيت رئيس المكتب الثاني من قلم الاستخبارات السرية الفرنسية إسماء الأماكن التي تلجم
 إليها الغواصات الألمانية على شواطئ مراكش وقد كان للمعلومات التي قدمتها فالدة كبيرة
 - ومن ابن حصلت على هذه المعلومات - قال رئيس المحكمة - فإذا كانت صححة ، دليلاً ذلك
 على أنك كنت على صلة مباشرة بالعدو . وإذا كانت كاذبة دليلاً ذلك على أنك تمدعينا
 هنا لضيقعت مانا هاري وطاش صولبها . فلما حاولت أن تعمل ما لا يسُلُّل فاعت بأقوال
 لا تستقيم على مننى . قالت أنها سمعت إسماء هذه الأماكن في مأدبة دبلوماسية كانت قد دعيت

المرفقن فيها . ولكنها لا تذكر أين كان ذلك ولا من سمعته . ولما ادركت ماتا هاري ان زبائنها وتلعلجها الخدا يشتران تأثيراً سيئاً في تبرئتها، استثاطت غصاً وفانت **خاتمة الكرونوبل** سبعون . — على كلِّ ذلك لفزن ما استطعه . وقد كانت للإثناء التي أفصحت بها قصبة تذكر . لست فرنسية . ولست مدينة لفرنسا بشيء . التي أمرأة سكينة ، وإنم كسباط يعزوك كثيرون من الكرم والشهامة . فأنهى مورنيه أيام ماتا هاري **الختامة** الإجلال يشهوه شيء من الخبر وقال : — لتفتح عناسيدتي . فتحن نداعم عن بلادنا ليس إلا . وما لا ديب فيه إن الجاموسية اضطررت لهذا المجموع ولكن بعد هنيبة من التأمل وأنت ألم تخفي اضطرابها ، تحت ستار قرطاها الآتي وقد ذاعت به بلجة التكبر : لست فرنسيه ولا ألمانية بل أنا من بنات دولة محاذية . أنت تقطعنونني . وفي محلكم ظلم . بل أعيد ما قلت وهو أنه يعزوك كثيرون من الكرم والشهامة . ثم نظرت إلى مورنيه دقيقة بشفة متغيرة اهربت بها عن احتقارها له ثم قالت متصرفة : — أن هذا الرجل كريه فقال **الكرولونل** سبعون : هذى روعك يا سيدني . وبعد فترة قصيرة جمعت فيها أمرها المترقب قال لها : — أعطائكم ليدو وبيته عهد إليك في إيهاماً إلى مندوبينا في البلجيك . ثنا فعملت بذلك الوبيته . فلم تجحب

فأمام الرؤاز مشدداً في وجوب الحصول على جوابه قائلاً : آنه كرين ماذا فعلت بالورقة التي عهد إليك في قلها آن وكيلنا ؟ لفاقت لا ، وكان جوابها جائياً

ويقول أحد أعضاء المحكمة العسكرية ، أن ماتا هاري لم تكن قد تحققت مدى الخطر المحدق بها حتى افترضت من بين شفتيها تلك الفحطة الثانية ، ولو أنها قالت أنها تذكر ما فعلت بها ، لأنها لا تعلمها الأسئلة الخامسة بها . ولكن الحق — وكان هذا أمروفاً عند المحكمة العسكرية الفرنسية — أنها كانت قد يمنت بها إلى الالمان في أمستردام قبل أن فادرت فرنسا . وفي هذه الحالة ، كان النسيان أقوى عنو تعتذر به . ولكن الرئيس لم يقف عند هذا الحد ، بل شرع في أسئلته بهدى ذاك رئيسيها إلى المحاديث التي غابت — أو أذاعت — أنها غابت عنها . قال : آن وكيلنا الذي أمرت بالتعذيب إليه في البلجيك قضى عليه الالمان في يوكل بعد ما اقتحمت ثلاثة اسابيع على مغادرتك باريس ، ثم أعدم رمياً بالرصاص

ومن الواضح أن القضاة كانوا ، عند بلوغهم هذه المرتبة من المحاكمة ، قد أصبحوا مقتعمين بصحبة التهمة المرجحة إليها . ولتأييد اعتقادهم هذا رأوا السيدة التكبرة الواثقة من نفسها ، وقد تضعضع صوابها ، فصارت تتسرّع وتتردد وتقلّع ، كلما حاول الرئيس أو مورنيه ، أن يتزورها المثبتة من شفتيها بالأسئلة المرجحة إليها المنظرية على ما يعلمها . ولكنهم مع ذلك غيرها عن ان ينزعوا منها اعتراضها صريحاً ثم وجهت إليها المحكمة الأسئلة عن مقامها في مدربيه ماصمة اسنانها : قال أحدهم : —

— **نزلت في الفندق** عدريدي في غرفة معاذية لغرفة رئيس التجمع الألماني في تلك المدينة

— هذا صحيح

— هذا المندوب البرلاني تقدّم مالاً لزيارات كثيرة متوالة — وهذا صحيح كذلك
— وتلقيت هدايا منه — بكل تأكيد، لأنّه كان عشيقاً. قالت هذا وفي كلامها شعور بالثقة
— انت تعلمين وتحنّن نعم ان رسائلتك الى عشيقتك في أمستردام كانت ممتازة بامتياز (٢١ H)
— فكان جوابها السريع : ليس هذا التوسل صحيحاً
ويذكر الترجمة أن مانا هاري كانت قد سلمت قبلاً بها استعجال دليلاً لمراقبة حبيبها، الذي
اتفق انه كان مدير قسم التجسس الألماني ، وإن ذلك ليس ذنبها
— أنت تبيع ميسيفي عذراً، ولكن ما تتبّعه صحيح . والدليل على ذلك هذه الرسالة البرقية التي
بعث بها المندوب الألماني في مدريد الى زميله في أمستردام طالما مبلغها من المال (٢١ H) عن طريق
سفارة دولة محابية . عند ذلك كاد يغنى عنها . فتنهلاً أدرك ان الفرنسيين يملكون نفس هذه
البرقية ، لتهار دفاعها من أساسه . ولكنها غالباً تقصد ماحتها : أقول لكم ... أقول لكم ...
لكم ... إن ذلك كان ثمناً ... ثمن الصالى الوثيق به . هذا هو ثمني ... آه يا أسياد فرنسا ...
صدقوني ... كونوا كراماً . فذعر الاستاذ كلونه من اضطراب موكلته وارتفاعها ، فensi عمله
كمدافع عن جاسوسه ، واسع ارجل السكرير الذي يحبُّ ان يدفع عن امرأة جميلة ما يهددها ،
فقدم لها زجاجة من الأملأع العطرة وستدلوه من الشوكولاتة

فماحت مانا هاري في وجهه : لا حاجة بي انّ هذا . لست حملة ... سأعتصم بالشجاعة
ثم التفت الى المحكمة وفي عينيها واقها المرفوع معانٍ اتحدي
فقال الرئيس : ولا تستطعين ان تكريّ ذلك ذهبت الى السفارة وقبضت المال الذي كان الملازم
فون كرون (رئيس التجسس الألماني في مدريد) قد وعد به
— وابنة قاتلة من ائمكار ذلك ؟ فللاملازم فون كرون لم يتناً ان يوفّي ثمن هذا التقرّب غالها الخس
منضلاً ان يروفّبه غال حكومته

— المحكمة قبل تفسير لك هذا . فانت تعرفين بأنّ المال جاء من رئيس قسم التجسس الألماني في هولندا ؟
— لا ريب في ان المال جاء من عشيق في هولندا الذي سداد من دون ان يعلم دين عشيق في اسبانيا
فاضطرّب الاستاذ كلونه هذه الاوجبة المفترضة . كيف يتّبع ان يوفق بين قوله ان
فون كرون وفي دينه لها غال الحكومة ، وقولها ان عشيقها الألماني كان يسدّد دين زميله في اسبانيا
هذه الحد رفعت الجلسة . وفي خلال فترة الاستراحة ، طاف المحامي الشقيق مستطلماً موقف
موكلته في رأي القضاة . فلم يسمع ما يحمله على التفاؤل . ولكنّه لم يقنط . ولما سأله المأمور ماسار
قال هذا أنها مقضي عليها . ولكن المحامي رد عليه : زررت قبلاً حتى لمع أقوال الشهود . او
تركت حتى تسع دقائق

فها أعيدت الجلسة لسمع الدفع وعرفت ماتا هاري أذ بعض أصدقائها من ذوي التقام قد قبلوا أن يدلوا باقوالهم دفاعاً عنها ، استعادت ثقها ب نفسها وأخذت تمارس فنون فنتها . وخرجت من كيدها القلم الآخر ودعت به شنتها ، واختلفت من محاسبيها حقيقة من الوجه فداءها إليها . ها هي ذي تبسم كأنها تقذى في قرارة نفسها رجاء خفياً . وما هي ذي تشنج متندوق التكروباته وتتأكل منها بشهية والشهودوا كاذب في مقدتهم جول كابوردا أول شهادتها عند قدمها إلى فرنماه ، ورئيس الموظفين الدائرين بوزارة الخارجية الفرنسية . كان دبلوماسيًا عنكًا ممتازًا في سلوكه وافتخارًا من أقواله بارعاً في الأخذ والرد فقال الرئيس : ولماذا دعوتم هذا الشاهد

قالت ماتا هاري ، من دون أذ تنظر إليه ، ولكن بلحة كلها اغراء : أنه يشغل منصبًا من أكبر المناصب في الحكومة الفرنسية . أنه على النصال بجميع أغراض المكرمية وأعمالها المطربة المتوفقة . لقد قابلته بعد عودتي من مدريد . وقد كان أول عشاقي بعد مالاتي . فكان من الطبيعي أن أطلب منه وأن اشتبط بهذه المتقبلة . ولقد صرفنا معاً ثلاثة أيام بلياليها قبل انتهاء القبض علىي . وليس عندي اليوم إلا سؤال واحد أوجهه إليه : هل طلبت منه في حالة من الحالات ، أو وقت من الأوقات ، أن يطلعني على شيء ما يصرف . هل توصلت إليه بالصلة الوثيقة بيننا إلى أشياء أي سر يذكر فرد كامبون مازلاً : إن السيدة لم توجه إلي أي سؤال من هذا القبيل

قال المحامي : زوجي أذن أنها ليست جاسوسة . ولو أنها شاءت أن تستطلع الأسرار فما كان عليها إلا أن تهدى بها ، فتみて عنها الثناء . فقال الرئيس : ولكن ما كان موضوع حديثك حلال ثلاثة أيام ، والبلاد في حرب الموت والحياة ؟ إن ذلك لا يكاد يصدق

قالت : لا يكاد يصدق ! ولكن مع ذلك هو الواقع . لقد تمدثنا في موضوع الفن المندى فقال مورنيه : للسلم بذلك . ولكن يجب أن تعرفوا بأن المتهزة كانت على جانب وأقر من الذكرة مكتنها من أن تفهم أنه يتذرع انتزاع المعلومات السرية من الساحة الخنزيرين ، انتزاعها من ستار الضباط الكاري يخمر الحرب ونشوة الحرب . وبسبب أن تعرفوا كذلك بأن صلتها بكتاب الموظفين مما يرفع مقامها في أعين الآثار . وقد قيل إن بعض الأوراق التي كتبت ماتا هاري رسائلها عليها لاصدقائها في مدريد واستردام كان من ورق « وزارة الخارجية — مكتب الوزير » . ولا ريب في أن هذه الصلة كانت سببها للحصول على الأجر العالى الذي مازلت به . وغير ذلك يدورها في صبة السياسي الممتاز المائل أمام المحكمة أحاطها بهالة من السلطة والنفوذ مكتنها من اللشدة في مطالها ولما مثل الشاهد هل عنده ما يضفيه إلى أقواله قال : لم يحدث ما يحملني على تغيير رأيي في هذه السيدة . ييد أن إشارات الارتجاع بدأت على وجهه لما توقف مورنيه عن الكلام ، كان أنه كان يخشى أن يتعرض في حديث ليس متصلًا كل الاتصال بصلة الصادفة التي كانت تربط بينهما . ومع ذلك ظل السيد الكريم لأنه عند زواجه من موقف الشهود أعنى لها باحترام وخرج

وكان الشهد الثاني الجنرال مسي وزير الحربية سابقاً . وقد كان واحداً من ضحايا فتنه وجوهها . ولما كانت تبعاته العسكرية قضى ببنائه في مقره العسكري ، بعث بشهادته مكتوبة بعد ما ناقم أمام قاضي الجهة التي كان فيها يصحتها ، وفيها صرّح أن المتهم لم تأله مطلقاً أي سؤال له حسنة بأمهال الحرب ، أو يثير أي شبهة في تبرئتها

ومن المعتذر أن لسوق إلى القراء هنا كل ما جاء في أقوال الشهود . بنـ ان بعض ما فيه سوف يظل جمـ ولاـ إلى الأبد لأنـ لم يدوـنـ لأنـصالـهـ عـقامـ كـثـيرـينـ منـ اصحابـ المـقـامـ يـدـ أنـ الجـمـعـ عـلـيـهـ انـ جـمـعـ الشـهـودـ الـكـبارـ الـقـدـيـ دـعـواـ الشـهـادـةـ ، لمـ يـؤـخـذـ عـلـيـهـمـ مـطـلقـاـ اـفـشاءـ اـسـرـارـ الـسـوـلـةـ . ولـكـنـ صـادـقـتـهـ كـانـتـ عـلـيـهـ كـلـ حـالـ . كـماـ قـالـ مـورـيـهـ . ذاتـ اـثـرـ عـظـيمـ فـيـ مقـامـ مـاتـاـ هـارـيـ خـاسـوسـةـ الـمـائـةـ وـمـقـدـارـ الـمـالـ الـذـيـ تـقـدـمـتـ جـزـاءـهـ عـلـيـهـ حـمـلـهـ

وبـدـ ماـ سـمعـ الشـهـودـ شـرـغـ الـاستـاذـ كـلـرـونـهـ فـيـ دـقـاعـهـ . فـالـادـلـةـ الـتـيـ تـجـمعـتـ ضـدـ الـتـهـمـ فـيـ خـلـالـ الـحـاكـمـةـ كـانـتـ مـاـ لـاـ يـكـنـ تـقـنـهـ . وـالـاسـتـاذـ كـلـرـونـهـ لـمـ يـحـاـولـ انـ يـنـفـعـهـ . بلـ اـفـتـرـرـ فـيـ دـقـاعـهـ ، عـلـيـ التـوـسـلـ إـلـىـ التـعـاهـ انـ يـرـأـفـواـ بـاـرـأـةـ بـارـعـةـ الـجـمـالـ سـيـقـتـ إـلـىـ التـسـعـيـةـ بـعـدـ هـاـنـهـ وـمـوـاهـبـهـ فـيـ سـدـ الـاجـرـامـ . فـصـورـهـاـ اوـلـاـ ، بـلـاغـتـهـ الـخـلـابـةـ ، زـوـجاـ شـتـيـةـ ، وـكـيـفـ كـانـ زـوـجـهـ يـضـطـهـدـهـ وـيـسـبـهـ وـمـحـاـولـتـهـ انـ تـكـبـ رـزـقـهـ مـنـ طـرـيقـ الرـفـقـ . ولـكـنـ مـعـرـفـةـ اـحـراـطاـ اـلـخـاصـةـ لـمـ تـكـنـ سـبـلاـ لـ الـغـفـرـانـ فـيـ نـظـرـ اـعـضـاءـ الـحـكـمـةـ . فـلـمـ اـتـمـ الـحـيـاـيـ دـعـاءـ اـنـجـهـ رـئـيسـ الـحـكـمـةـ اـلـ الـتـهـمـ وـسـأـلـهـ هـلـ عـنـدـهـاـ مـاـ تـضـيـفـهـ إـلـىـ مـاـ قـيـلـ فـأـجـابـ سـلـيـاـ وـقـالـ :ـ اـنـ حـيـاـيـ قـدـ قـالـ لـكـ الـحـقـيـقـةـ . لـتـ فـرـسـةـ . وـلـيـنـ لـيـ حـقـ اـنـ اـتـلـ بـعـدـ الـعـدـاـفـ بـاـحـدـمـ اـبـانـ الـبـلـادـ الـخـافـيـةـ غـمـارـ الـحـربـ صـدـ فـرـنـاـ . وـلـكـ بـقـيـتـ عـلـيـ الـحـيـادـ . وـلـذـلـكـ اـنـ اـعـتـدـ عـلـيـ طـيـةـ قـلـوبـكـ لـيـهاـ الضـيـاطـ الـفـرـسـيـونـ

واـخـلـتـ الـحـكـمـةـ عـشـرـ دـقـائقـ فـقـطـ . وـلـاـ كـانـ العـادـةـ فـيـ الـحـاـكـمـ الـفـرـنـسـيـةـ اـنـ لـاـ تـقـرـأـ الـحـكـمـ عـلـيـ الـتـهـمـ ، خـرـجـتـ مـاتـاـ هـارـيـ مـنـ حـرـمـ الـحـكـمـةـ ، عـنـدـ مـاـ مـادـتـ اـلـ اـجـمـاعـ . عـنـدـئـذـ اـنـهـ الرـئـيسـ اـلـ اـصـفـ الـضـاـطـ سـلـيـاـ وـأـلـهـ ، لـثـلـاـ بـثـأـرـ بـرـأـيـ الـاعـتـاءـ الـلـيـنـ يـتـقـدـمـونـهـ . قـالـ :ـ فـيـ قـرـازـهـ تـبـكـ وـخـفـلـاـ تـسـيرـكـ ، هـلـ اـنـ مـقـتنـعـ اـنـ هـنـهـ الـمـرـأـةـ اـرـتـكـبـتـ اـنـ تـقـلـ الـاـخـبـارـ وـالـوقـائـ اـلـ عـدـوـ ، وـاـنـهـاـ كـانـتـ سـبـباـ فـيـ مـوـتـ كـثـيرـ مـنـ جـنـودـنـاـ . فـأـجـابـ كـلـ مـنـ اـعـضـاءـ الـحـكـمـ بـدـورـهـ «ـ لـمـ »ـ وـلـاـ اـعـضـاءـ تـوـقـعـ الـحـكـمـ ، رـبـ اـحـدـمـ اـرـيـشـ مـنـ يـدـهـ وـقـالـ :ـ كـرـيـهـ عـلـيـ الـحـكـمـ بـالـاحـدـامـ عـلـيـ مـنـ كـانـ يـعـلـكـ هـذـاـ الـجـالـ ، عـلـيـ مـخـلـوقـهـ عـلـيـ هـذـاـ الـجـابـ مـنـ الـفـتـنةـ وـالـذـكـاءـ ، وـلـكـنـ لـوـاتـيـعـ لـيـ لـاـ عـدـمـهـ دـمـيـاـ بـالـصـافـ عـشـرـ مـرـةـ . وـفـيـ اـتـاءـ ذـكـرـ كـانـ الـحـيـاـيـ السـيـخـ قـدـ اـدـرـكـ حـقـيـقـةـ الـمـوـقـفـ فـقـالـ لـمـوـكـلـتـهـ اـنـ تـعـتـمـدـ بـرـبـاطـةـ الـجـائـشـ . وـلـاقـرـيـهـ الـحـكـمـ بـكـيـ السـيـخـ مـنـ دـوـنـ خـيـلـ . وـمـاتـاـ هـارـيـ اـهـلـ بـكـتـ اوـ اـغـمـيـ عـلـيـهـاـ كـلـاـ . بـلـ وـقـتـ هـذـاـ هـادـئـةـ الـرـوـحـ وـعـلـىـ نـفـرـهـ بـسـةـ . فـصـاحـ اـحـدـ ضـبـاطـ الـحـرسـ :ـ يـاـ اللـهـ . اـنـهـ تـرـفـ كـيـفـ تـمـوتـ !